



MODEL / MODÈLE :

**PIF-1000**

**Power Inverter**

**Converts 12V DC Battery Power to AC Household Power**

**Onduleur de puissance**

**Convertit la tension d'une batterie 12V CC  
à pouvoir domestique CA**

**OWNERS MANUAL**

**GUIDE D'UTILISATION**



**PLEASE SAVE THIS OWNERS MANUAL AND READ BEFORE EACH USE.**

This manual will explain how to use the converter safely and effectively. Please read and follow these instructions and precautions carefully.

**ESSAYER DE GARDER LE MANUEL D'INSTRUCTIONS ET LE LIRE AVANT CHAQUE UTILISATION.** Ce manuel explique comment utiliser l'unité d'une façon sûre et efficace. S'il vous plaît lisez et suivez ces instructions et précautions.

# CONTENTS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS .....	4
INVERTER FEATURES.....	5
BEFORE USING YOUR POWER INVERTER .....	5
FASTENING THE INVERTER TO A FLAT SURFACE.....	6
CONNECTING INVERTER CABLES .....	6
OPERATING INSTRUCTIONS.....	7
POWER SOURCE.....	8
LED INDICATOR AND SHUTDOWN PROTECTION .....	8
LED DISPLAY.....	8
IF THE INVERTER FUSE BLOWS.....	9
MAINTENANCE INSTRUCTIONS.....	9
TROUBLESHOOTING.....	9
ACCESSORIES.....	9
BEFORE RETURNING FOR REPAIRS .....	9
SPECIFICATIONS .....	10
LIMITED WARRANTY .....	10
WARRANTY CARD .....	19

## TABLE DES MATIÈRES

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ .....	11
CARACTÉRISTIQUES DE L'ONDULEUR .....	12
AVANT D'UTILISER VOTRE ONDULEUR .....	12
FIXATION DE L'ONDULEUR SUR UNE SURFACE PLATE .....	13
CONNEXION DES CÂBLES DE L'ONDULEUR .....	13
INSTRUCTIONS D'UTILISATION .....	14
SOURCE D'ALIMENTATION .....	15
VOYANT DEL ET PROTECTION EN CAS D'ARRÊT .....	15
AFFICHAGE À DEL .....	16
SI LE FUSIBLE DE L'ONDULEUR SAUTE .....	16
CONSIGNES D'ENTRETIEN .....	16
DÉPANNAGE .....	17
ACCESSOIRES .....	17
AVANT DE L'ENVOYER POUR RÉPARATIONS .....	17
CARACTÉRISTIQUES .....	17
GARANTIE LIMITÉE .....	18
CARTE DE GARANTIE .....	19

## IMPORTANT: READ AND SAVE THIS SAFETY AND INSTRUCTION MANUAL.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS** – The PIF-1000 offers a wide range of features to accommodate your needs. This manual will show you how to use your inverter safely and effectively. Please read, understand and follow these instructions and precautions carefully, as this manual contains important safety and operating instructions. The safety messages used throughout this manual contain a signal word, a message and an icon.

The signal word indicates the level of the hazard in a situation.

- ⚠ DANGER** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury to the operator or bystanders.
- ⚠ WARNING** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury to the operator or bystanders.
- ⚠ CAUTION** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in moderate or minor injury to the operator or bystanders.
- IMPORTANT** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in damage to the equipment or vehicle or property damage.

Safety messages in this manual contain two different type styles.

- Unnumbered type states the hazard.
- Numbered type states how to avoid the hazard.

The icon gives a graphical description of the potential hazard.

## 1. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS – SAVE THESE INSTRUCTIONS.



### RISK OF ELECTRIC SHOCK OR FIRE.

- 1.1** Keep out of reach of children.
- 1.2** Keep the inverter well ventilated in order to properly disperse heat generated while it is in use. Make sure there are several inches of clearance around the top and sides and do not block the slots of the inverter.

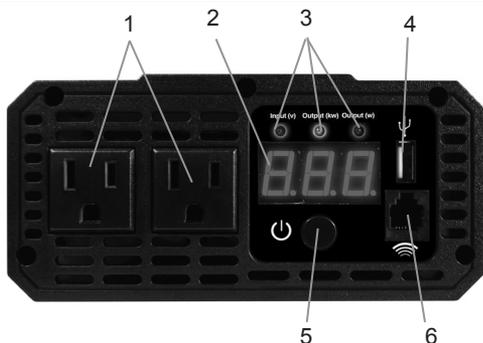
- 1.3** Make sure the inverter is not close to any potential source of flammable fumes, gases or clothing.
- 1.4** Do not place the inverter in areas such as battery compartments or engine compartments where fumes or gases may accumulate.
- 1.5** Keep the inverter dry.
- 1.6** DO NOT allow the inverter to come into contact with rain or moisture.
- 1.7** DO NOT operate the inverter if you, the inverter, the device being operated or any other surfaces that may come into contact with any power source are wet. Water and many other liquids can conduct electricity, which may lead to serious injury or death.
- 1.8** Do not place the inverter on or near heating vents, radiators or other sources of heat or flammable materials.
- 1.9** Do not place the inverter in direct sunlight. The ideal air temperature for operation is between 50° and 80°F (10° and 27°C).
- 1.10** Only connect the power inverter to a 12 volt battery or power supply. Do not attempt to connect the inverter to any other power source, including an AC power source. Connecting to a 6 volt or 16 volt battery will cause damage to the inverter.
- 1.11** Make sure the AC plug is tight.
- 1.12** Do not modify the inverter in any way including cables, plugs, switches or AC receptacles as it may result in property damage or personal injury.
- 1.13** Incorrect operation of the inverter may result in property damage or personal injury.

**⚠ WARNING** The inverter output is 110V AC and can shock or electrocute the same as any ordinary household AC wall outlet.

- 1.14** Do not open – No user serviceable parts inside.
- 1.15** This device does not include an internal Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI).
- 1.16** To reduce the risk of electric shock, disconnect the inverter from the power source before attempting any maintenance or cleaning. Simply turning off the controls will not reduce this risk.

- 1.17 Do not operate the inverter with damaged cables; have the cables replaced immediately by a qualified service person.
- 1.18 Do not operate the inverter if it has received a sharp blow, been dropped or otherwise damaged in any way; take it to a qualified service person.
- 1.19 Do not disassemble the inverter; take it to a qualified service person when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of fire or electric shock.
- 1.20 Working in the vicinity of a lead-acid battery is dangerous. Batteries generate explosive gases during normal battery operation. For this reason, it is of utmost importance that you follow the instructions each time you use the inverter.
- 1.21 This inverter employs parts, such as switches and circuit breakers, that tend to produce arcs and sparks. If used in a garage, locate this inverter 18 inches (46 cm) or more above the floor level.
- 1.22 Do not use the inverter with a product that draws a higher wattage than the inverter can provide, as this may cause damage to the inverter and product.

## 2. INVERTER FEATURES



1. AC outlets
2. Digital display
3. LED Indicators (green):
  - DC input voltage
  - Output wattage (kW)
  - Output wattage (W)
4. USB port
5. ON/OFF button
6. Remote control port  
(Remote control sold separately)

## 3. BEFORE USING YOUR POWER INVERTER

**NOTE:** Do not use the inverter with a product that draws a higher wattage than the inverter can provide, as this may cause damage to the inverter and product.

When you turn on a device or a tool that runs on a motor, the device goes through two stages:

1. Start Up – Requiring an initial surge of power (commonly known as the “starting” or “peak” load).
2. Continuous Operation – Power consumption drops (commonly known as “continuous load”).

The wattage (WATTS) or amperes (AMPS) can normally be found stamped or printed on most devices and equipment, or in the user’s manual. Otherwise, contact the manufacturer to find out whether the device you want to use is compatible with a modified sine wave.

To calculate the wattage:  $Wattage = AMPS \times 110$  (AC Voltage).

To calculate the starting load:  $Starting\ Load = 2 \times WATTS$ . In general, the start up load of the device or power tool determines whether or not your inverter has the capability to power it.

To calculate the continuous load:  $Continuous\ Load = AMPS \times 110$  (AC Voltage).

**IMPORTANT** Always run a test to establish whether or not the inverter will operate a particular piece of equipment or device. In the event of a power overload, the inverter is designed to automatically shut down. This safety feature prevents damaging the inverter while testing devices and equipment within the wattage range of the inverter.

If a device does not operate properly when first connected to the inverter, turn the inverter On/ Off switch ON, OFF, and ON again in quick succession. If this procedure is not successful, it is likely that the inverter does not have the required capacity to operate the device in question.

**IMPORTANT**

This inverter uses a nonsinusoidal waveform. Using it with certain devices may cause the device to run warmer or overheat. Therefore, we do not recommend you use it to power the following devices:

1. Switch mode power supplies
2. Linear power supplies
3. Class 2 transformers
4. Line filter capacitors
5. Shaded pole motors
6. Fan motors
7. Microwave ovens
8. Fluorescent and high intensity lamps (with a ballast)
9. Transformerless battery chargers

#### 4. FASTENING THE INVERTER TO A FLAT SURFACE

For your convenience, the inverter can be fastened to a flat surface, horizontally or vertically. The area where the inverter is to be fastened must be dry, well ventilated and away from any combustible material or fumes.

1. Turn off and disconnect the inverter.
2. Place the back of the inverter with the mounting bracket against a flat, secure surface.
3. Attach the inverter to the flat surface using corrosion-resistant screws.

#### 5. CONNECTING INVERTER CABLES

The inverter and power source must be in the OFF mode.

**IMPORTANT**

Make sure to connect the inverter to a 12 volt power supply only.

**Inverter Connection:**

1. Locate the positive and negative plastic terminals located on the right side of the inverter.
2. Remove the red positive (+) plastic cover by squeezing the two ridged areas.
3. Remove the nut and bolt from the terminal.
4. Slide the red protective cover over the red cable in the correct orientation.
5. Using the nut and bolt you removed, attach the red cable to the positive (+) terminal. Tighten the terminal so that the cable cannot come loose but do not over-tighten.
6. Remove the black negative (-) plastic cover by squeezing the two ridged areas.
7. Remove the nut and bolt from the terminal.
8. Slide the black protective cover over the black cable in the correct orientation.
9. Using the nut and bolt you removed, attach the black cable to the negative (-) terminal. Tighten the terminal so that the cable cannot come loose but do not over-tighten.

**Connecting Inverter Cable to 12V Battery or 12V Power Source:**

**RISK OF CONTACT WITH BATTERY ACID.  
BATTERY ACID IS A HIGHLY CORROSIVE  
SULFURIC ACID.**



**A SPARK NEAR THE BATTERY MAY CAUSE A BATTERY EXPLOSION.  
TO REDUCE THE RISK OF A SPARK NEAR THE BATTERY:**

1. Keep hands, hair, clothing and jewelry clear of battery terminals.
2. Wear eye protection and clothing protection.

3. For a negative-grounded vehicle, connect the POSITIVE (RED) terminal from the inverter to the POSITIVE (POS, P, +) ungrounded post of the battery. Connect the NEGATIVE (BLACK) terminal to the vehicle chassis or engine block away from the battery. Do not connect the terminal to the carburetor, fuel lines or sheet-metal body parts. Connect to a heavy gauge metal part of the frame or engine block.

4. For a positive-grounded vehicle, connect the NEGATIVE (BLACK) terminal from the inverter to the NEGATIVE (NEG, N, -) ungrounded post of the battery. Connect the POSITIVE (RED) terminal to the vehicle chassis or engine block away from the battery. Do not connect the terminal to the carburetor, fuel lines or sheet-metal body parts. Connect to a heavy gauge metal part of the frame or engine block.
5. To disconnect the inverter, reverse the above steps.

**NOTE:** The internal speaker may make a brief “beep” when the inverter is being connected to or disconnected from the 12 volt power source.

**IMPORTANT** Failure to make the correct connections will result in blown fuses and permanent damage to the inverter.

## 6. OPERATING INSTRUCTIONS

1. Connect the inverter (see CONNECTING INVERTER CABLES section).
2. Switch the inverter On/Off switch to the ON position.
3. The LED indicator will light, verifying the inverter is receiving power.
4. Switch the inverter On/Off switch to the OFF position. (The LED indicator may flash briefly and/or the internal speaker may make a brief “beep”. This is normal.)
5. Make sure the device to be operated is turned OFF.
6. Plug the device into the inverter AC outlet or USB port.
7. Switch the inverter On/Off switch to the ON position.
8. Turn the device on.
9. To disconnect, reverse the above procedure.

**NOTE:** If more than one device is to be powered, start one device at a time to avoid a power surge and overloading the inverter. The surge load of each device should not exceed the inverter’s Continuous Operation wattage rate.

**IMPORTANT** If there is a short circuit or power surge in the device, *OPP* will display and the alarm will sound. Press the ON/OFF switch to turn off the alarm. If the *OPP* displays after several attempts, there is a short circuit or the device requires more “starting” or “peak” load than the inverter is capable of providing.

**IMPORTANT** If you are using the power inverter to operate a battery charger, monitor the temperature of the battery charger for about 10 minutes. If the battery charger becomes abnormally warm, disconnect it from the inverter immediately.

**NOTE:** You can use an extension cord from the inverter to the device without significantly decreasing the power being generated by the inverter. Use an 18 gauge (AWG) (0.75mm<sup>2</sup>) extension cord. For best operating results, the extension cord should be no longer than 50 feet (15.2m).

### Using the USB Port

The USB port provides up to 2.1A at 5V DC.

1. Plug the device into the USB port.
2. Press and hold the ON/OFF switch to turn the inverter on. (The internal speaker will make a brief “beep”. This is normal.)
3. Turn the USB device on.
4. Reverse these steps when finished using the USB port.

### Using the Inverter to Operate a TV or Audio Device:

The inverter is shielded and filtered to minimize signal interference. Despite this, some interference may occur with your television picture, especially with weak signals. Below are some suggestions to try and improve reception.

1. Make sure the television antenna produces a clear signal under normal operating conditions (i.e. at home plugged into a standard 120 volt AC wall outlet). Also, ensure that the antenna cable is adequately shielded and of good quality.
2. Try altering the position of the inverter, antenna cables, and television power cord. Add an extension cord from the inverter to the TV so as to isolate its power cord and antenna cables from the 12 volt power source.
3. Try coiling the television power cord and the input cables running from the 12 volt power source to the inverter.

4. Affix one or several “Ferrite Data Line Filters” to the television power cord. Ferrite Data Line Filters can be purchased at most electronic supply stores.
5. Try grounding the inverter with a minimum 18 gauge (AWG) (0.75mm<sup>2</sup>) wire, using as short a length as possible.

**NOTE:** You may hear a “buzzing” sound being emitted from inexpensive sound systems when operated with the inverter. This is due to ineffective filters in the sound system’s power supply. Unfortunately, this problem can only be resolved by purchasing a sound system with a higher quality power supply or higher quality filter.

## 7. POWER SOURCE

When operating a device that draws approximately 60 watts, your average automobile or marine battery at full charge will provide an ample power supply to the inverter for approximately 3 hours when the engine is off. The actual length of time the inverter will function depends on the age and condition of the battery and the power demand being placed by the device being operated with the inverter.

If you decide to use the inverter while the engine is off, we recommend you turn OFF the device plugged into the inverter before starting the engine. To maintain battery power, start the engine regularly and let it run for approximately 15 to 20 minutes to recharge the battery.

Although it is not necessary to disconnect the inverter when turning over the engine, it may briefly cease to operate as the battery voltage decreases. While the inverter draws very low amperage when not in use, it should be unplugged to avoid battery drain.

## 8. LED INDICATOR AND SHUTDOWN PROTECTION

The LED lights automatically when plugged into a 12 volt DC power source, but will not light under the following conditions:

1. When the power input from the vehicle’s battery drops to approximately 10.5 volts, low battery shutdown occurs and the inverter shuts off.  
Solution: Recharge or Replace the battery.
2. When the power input from the vehicle’s battery exceeds 15 volts, high voltage overload protection occurs.  
Solution: Reduce the voltage range to between 12 volts and 14 volts.
3. The continuous load demand from the equipment or device being operated exceeds the continuous load rating of the inverter being used.  
Solution: Use a higher capacity inverter or lower rated device.
4. The case temperature becomes hot (exceeds 145°F).  
Solution: Allow the inverter to cool. Do not block the cooling slots or air flow over and through the inverter. Reduce the load on the inverter to the continuous rated output.

**RESET:** To reset after shutdown occurs, press the On/Off button to turn the inverter OFF. Check the source of the problem and correct. Press the On/Off button to turn the inverter ON.

## 9. LED DISPLAY

The LED display identifies the current status of the inverter.

**VOLTS IN:** The voltage of the vehicle’s battery, portable power jump starter or DC power source.

**WATTS:** The power or wattage supplied to the device plugged into the inverter.

**NOTE:** The tolerance of the display is  $\pm 15\%$  when the output power is higher than 200 watts.

An audio alarm will sound when any of the following codes display. To stop the alarm, press the On/Off switch:

*⬆UP* – The vehicle’s battery voltage is between 15 and 16 volts. The inverter will automatically restart after the voltage drops below 15.0 volts.

*⬇LP* – The continuous load demand from the device exceeds the inverter’s wattage output.

*⬇CP* – The inverter is overheated and automatically turns off for a period of 1 to 3 minutes to cool. Make sure the inverter is well ventilated. It will automatically restart after it cools.

*⬇VP* – Low Voltage Alarm. The vehicle’s battery voltage is between 10.7 and 11.3 volts.

*⬇SP* – Low Voltage Shutdown. The vehicle’s battery voltage is between 10.2 and 10.8 volts.

*⬇PP* – Short circuit, power surge or overload in the device.

## 10. IF THE INVERTER FUSE BLOWS

The power inverter is fitted with fuses, which should not have to be replaced under normal operating conditions. A blown fuse is usually caused by reverse polarity or a short circuit within the device or equipment being operated.

If the fuses blow:

The fuse is not user-replaceable; take the inverter to a qualified service person.

## 11. MAINTENANCE INSTRUCTIONS

- 11.1 After use and before performing maintenance, unplug the device and disconnect the inverter from the 12 volt power supply.
- 11.2 Use a dry cloth to wipe all battery corrosion and other dirt or oil from the battery terminals, cords, and the inverter case.
- 11.3 Ensure that all of the inverter components are in place and in good working condition.
- 11.4 Servicing does not require opening the unit, as there are no user-serviceable parts.
- 11.5 All other servicing should be performed by qualified service personnel.

## 12. TROUBLESHOOTING

PROBLEM	REASON	SOLUTION
Audible alarm is on, and/or inverter does not function.	Poor contact at terminals.	Check connections at power supply.
	Fuse blown.	See "IF THE INVERTER FUSE BLOWS" section.
	Inverter shutdown.	See "LED INDICATOR AND SHUTDOWN PROTECTION" section.

## 13. ACCESSORIES

Remote control..... 4999000247

## 14. BEFORE RETURNING FOR REPAIRS

**If these solutions do not eliminate the problem,  
or for more information about troubleshooting,  
contact customer service for assistance:**

**services@schumacherelectric.com  
www.batterychargers.com  
or call 1-800-621-5485**

For **REPAIR OR RETURN**, contact Customer Service at 1-800-621-5485. **DO NOT SHIP UNIT** until you receive a **RETURN MERCHANDISE AUTHORIZATION (RMA)** number from Customer Service at Schumacher Electric Corporation.

## 15. SPECIFICATIONS

Maximum continuous power .....	1000 Watts
Surge capability (peak power) .....	2000 Watts
No load current draw .....	<0.6A
Output wave form .....	Modified Sine Wave
Input voltage range .....	10.5V - 15.5V DC
Output voltage Range .....	110V ± 5% AC
Low battery alarm .....	Audible, 11V ± 0.3V DC
Low voltage shutdown .....	10.5V ± 0.3V DC
High voltage shutdown .....	15.0V ± 0.5V DC
Optimum efficiency .....	.85%
AC outlet .....	Two, NEMA 5-15 USA
USB port .....	One, 5V DC 2.1 Amp
Fuse (not user-replaceable) .....	Six, 25 Amp
Ambient operating temperature range .....	14° to 104° F (-10° to 40° C)
Dimensions .....	9.5" L x 6.5" W x 3.75" H (243 x 164 x 94 mm)
Weight .....	Approximately 4.5 lbs (2.04 kg)

## 16. LIMITED WARRANTY

### WARRANTY NOT VALID IN MEXICO.

**SCHUMACHER ELECTRIC CORPORATION, 801 BUSINESS CENTER DRIVE, MOUNT PROSPECT, IL 60056-2179, MAKES THIS LIMITED WARRANTY TO THE ORIGINAL RETAIL PURCHASER OF THIS PRODUCT. THIS LIMITED WARRANTY IS NOT TRANSFERABLE OR ASSIGNABLE.**

Schumacher Electric Corporation (the "Manufacturer") warrants this inverter for one (1) year from the date of purchase at retail against defective material or workmanship that may occur under normal use and care. If your unit is not free from defective material or workmanship, Manufacturer's obligation under this warranty is solely to repair or replace your product with a new or reconditioned unit at the option of the Manufacturer. It is the obligation of the purchaser to forward the unit, along with proof of purchase and mailing charges prepaid to the Manufacturer or its authorized representatives in order for repair or replacement to occur.

Manufacturer does not provide any warranty for any accessories used with this product that are not manufactured by Schumacher Electric Corporation and approved for use with this product. This Limited Warranty is void if the product is misused, subjected to careless handling, repaired, or modified by anyone other than Manufacturer or if this unit is resold through an unauthorized retailer.

Manufacturer makes no other warranties, including, but not limited to, express, implied or statutory warranties, including without limitation, any implied warranty of merchantability or implied warranty of fitness for a particular purpose. Further, Manufacturer shall not be liable for any incidental, special or consequential damage claims incurred by purchasers, users or others associated with this product, including, but not limited to, lost profits, revenues, anticipated sales, business opportunities, goodwill, business interruption and any other injury or damage. Any and all such warranties, other than the limited warranty included herein, are hereby expressly disclaimed and excluded. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or length of implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and it is possible you may have other rights which vary from this warranty.

**THIS LIMITED WARRANTY IS THE ONLY EXPRESS LIMITED WARRANTY AND THE MANUFACTURER NEITHER ASSUMES OR AUTHORIZES ANYONE TO ASSUME OR MAKE ANY OTHER OBLIGATION TOWARDS THE PRODUCT OTHER THAN THIS WARRANTY.**

Schumacher® and the Schumacher logo are registered trademarks of Schumacher Electric Corporation.

**IMPORTANT :**  
**LIRE ET CONSERVER CE GUIDE DE CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION.**

**CONSERVER CES CONSIGNES** – Le PIF-1000 offre un large éventail de caractéristiques pour accommoder vos besoins. Ce guide vous montrera comment utiliser votre onduleur efficacement et en toute sécurité. Veuillez lire, comprendre et suivre ces instructions et précautions attentivement sachant que ce guide contient d'importantes consignes d'utilisation et de sécurité. Les messages de sécurité utilisés partout dans ce manuel contiennent un mot de signal, un message et une icône.

Le mot de signal indique le niveau du hasard dans une situation.

**▲ DANGER** Indique une situation éminemment risquée, s'il n'est pas évité il s'ensuivra dans la blessure mortelle ou sérieuse à l'opérateur ou à quelqu'un près de lui.

**▲ AVERTISSEMENT** Indique une situation potentiellement risquée, s'il n'est pas évité il s'ensuivra dans la blessure mortelle ou sérieuse à l'opérateur ou à quelqu'un près de lui.

**▲ ATTENTION** Indique une situation potentiellement hasardeuse s'il n'est pas évité, il pourrait s'ensuivre dans la blessure modérée ou blesse la personne en face de l'unité.

**IMPORTANT** Indique une situation potentiellement hasardeuse s'il n'est pas évité, pourrait s'ensuivre dans le dommage à l'équipement ou le dommage de propriété ou le véhicule.

Les messages de sécurité dans ce manuel contiennent deux styles de différent type.

- Le type non numéroté expose le hasard.
- Le type numéroté déclare comment éviter le hasard.

L'icône donne une description graphique du hasard potentiel.

**1. INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ –  
CONSERVER CES INSTRUCTIONS.**



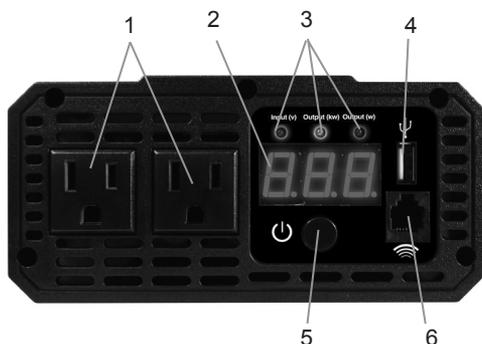
**RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'INCENDIE.**

- 1.1** Ne le laissez pas à la portée des enfants.
- 1.2** Pour une efficacité d'utilisation maximale, mettre l'onduleur sur une surface plane.
- 1.3** S'assurer que l'onduleur ne se trouve pas à proximité d'une source potentielle de fumées, gaz ou de vêtements inflammables.

- 1.4** Ne pas mettre l'onduleur dans des emplacements tels que des compartiments pour batteries ou moteur ou les fumées et les gaz peuvent s'accumuler.
  - 1.5** Conserver l'onduleur bien sec.
  - 1.6** NE PAS laisser l'onduleur être sujet à la pluie ou à l'humidité.
  - 1.7** NE PAS utiliser l'onduleur si vous-mêmes, l'onduleur, l'appareil en cours d'utilisation ou tout autre surface susceptible d'entrer en contact avec une alimentation électrique, est mouillée. L'eau et de nombreux autres liquides conduisent l'électricité et sont susceptibles de causer des blessures ou même la mort.
  - 1.8** Ne pas mettre l'onduleur sur, ou à proximité d'événements, de radiateurs ou autres sources de chaleur ou matériaux inflammables.
  - 1.9** Ne pas exposer l'onduleur aux rayons directs du soleil. La température de service idéale est entre 50° et 80°F (10° and 27°C).
  - 1.10** Ne raccorder l'onduleur qu'à une prise accessoire ou d'avions 12 V. Ne pas essayer de brancher l'onduleur sur toute autre source d'alimentation, y compris une source de CA. Raccorder à une batterie 6 ou 16 V endommagera l'onduleur.
  - 1.11** S'assurer que la prise CA soit bien insérée/mise.
  - 1.12** Ne modifiez en aucune façon l'onduleur, y compris les câbles, prises, interrupteurs ou prises de courant alternatif (CA), toute modification risque de produire des dégâts matériels ou des lésions corporelles.
  - 1.13** Toute utilisation incorrecte de l'onduleur peut provoquer des dégâts matériels ou des lésions corporelles.
- ▲ AVERTISSEMENT** La puissance de sortie de l'onduleur est de 110V CA et il peut électrocuter tout comme n'importe quelle prise murale ménagère de courant alternatif (CA).
- 1.14** Ne pas ouvrir. Pas de pièces réparables par l'utilisateur à l'intérieur.
  - 1.15** Ce dispositif n'a pas d'interrupteur interne de circuit en cas de problème de mise à la terre (GFCI).

- 1.16 Pour réduire le risque de choc électrique, débranchez l'onduleur de la source d'énergie avant de faire son entretien ou son nettoyage. Éteindre les commandes ne suffit pas à réduire ce risque.
- 1.17 Ne pas faire fonctionner le onduleur avec un cordon ou une prise endommagé ; que le cordon ou la fiche remplacé immédiatement par un technicien qualifié.
- 1.18 Ne pas faire fonctionner le onduleur s'il a reçu un choc violent, est tombé par terre ou a été endommagé d'une autre façon ; apportez-le à un technicien qualifié.
- 1.19 Ne pas démonter le onduleur ; apportez-le chez un technicien qualifié quand vous devez l'entretenir ou le réparer. Un mauvais remontage pourrait causer un risque d'incendie ou de choc électrique.
- 1.20 Travailler au voisinage d'accumulateur au plomb est dangereux. les batteries produisent des gaz explosifs en marche normale. Pour cette raison, il est de la plus haute importance que vous suiviez les directives à chaque fois que vous utilisez le chargeur.
- 1.21 Ce chargeur emploie des pièces, comme les sélecteurs et les disjoncteurs, qui ont tendance à produire des arcs et des étincelles. Si utilisé dans un garage, placer ce onduleur 18 inch (45.72 cm) ou plus au-dessus du niveau d'étage.
- 1.22 Ne modifiez pas l'onduleur avec un produit ayant une puissance plus élevée que l'onduleur peut fournir, toute modification peut entraîner des dommages à l'onduleur et au produit.

## 2. CARACTÉRISTIQUES DE L'ONDULEUR



1. Les issues de courant alternatif
2. Affichage numérique
3. Voyants lumineux DEL (vert)
  - Tension d'entrée CC
  - Puissance de sortie (kW)
  - Puissance de sortie (W)
4. Port USB
5. Bouton-poussoir MARCHE/ARRÊT (ON/OFF)
6. Port de contrôle à distance (contrôle à distance vendu séparément)

## 3. AVANT D'UTILISER VOTRE ONDULEUR

**NOTE :** Ne pas utiliser l'onduleur avec un produit qui consomme une puissance supérieure à celle que peut fournir l'onduleur; ce dernier et le produit pourraient en être endommagés. Lorsque vous allumez un appareil ou un outil fonctionnant sur un moteur, le dispositif passe en principe par deux étapes :

1. Le démarrage - Nécessitant un surcroît de puissance initial (communément connu sous l'appellation de «charge de démarrage ou pic de charge »)
2. Fonctionnement continu – La consommation en énergie chute (communément connu sous l'appellation de «charge continue»)

Les Watts ou les Ampères sont normalement estampillés ou imprimés sur la majorité des appareils et des équipements ou bien dans le manuel de l'utilisateur. Dans le cas contraire, contacter le fabricant pour savoir si le dispositif que vous désirez utiliser est compatible avec une onde sinusoïdale modifiée.

Pour calculer la puissance : Puissance = Ampères X 110 (tension CA)

Pour calculer la charge de démarrage : Charge de démarrage = 2 x Watts En général, la charge de démarrage du dispositif ou de l'outil électrique détermine si votre onduleur peut l'alimenter.

Pour calculer la charge continue : Charge continue = Ampères X 110 (tension CA)

**IMPORTANT** Toujours effectuer un test pour établir si l'onduleur traitera une partie particulière d'un équipement ou un appareil. Dans le cas d'une surcharge de puissance, l'onduleur est conçu pour se couper automatiquement. Cette fonction de sécurité garantit de ne pas endommager l'onduleur lors du test des appareils et de l'équipement dans la plage de puissance de l'onduleur.

**NOTE** : Si l'appareil ne fonctionne pas correctement dès son premier branchement sur l'onduleur, mettre l'onduleur sur ON, OFF et encore sur ON plusieurs fois de suite et rapidement. Si cette procédure ne change rien, il est probable que la capacité de l'onduleur ne convienne pas à l'appareil prévu.

**IMPORTANT** Cet onduleur utilise des ondes non sinusoïdales. Son utilisation avec certains appareils peut provoquer le dispositif de fonctionner plus chaud ou de surchauffer. Donc nous ne recommandons pas que vous l'utilisez pour les artifices suivants :

1. Alimentations électriques de mode de changement
2. Alimentations électriques linéaires
3. Classe 2 transformateurs
4. Condensateurs de filtre de ligne
5. Moteurs de pôle couverts
6. Moteurs de ventilateur
7. Fours à micro-ondes
8. Les lampes d'Intensité fluorescentes et hautes (avec un transformateur)
9. Chargeur sans transformateur

#### 4. FIXATION DE L'ONDULEUR SUR UNE SURFACE PLATE

Pour votre convenance, l'onduleur peut être fixé sur une surface plate, horizontalement ou verticalement. La zone où l'onduleur est fixé doit être sèche, bien ventilée et à l'abri de toute matière combustible ou émanations.

1. Éteignez et débranchez l'onduleur.
2. Placez l'arrière de l'onduleur avec le support de fixation contre une surface plate et stable.
3. Attachez l'onduleur à la surface plate en employant des vis résistantes à la corrosion.

#### 5. CONNEXION DES CÂBLES DE L'ONDULEUR

L'onduleur et la source de puissance doivent être sur OFF.

**IMPORTANT** S'assurer de raccorder votre onduleur à une alimentation 12 V uniquement.

**Connexion de l'onduleur :**

1. Repérer les bornes négative et positive en plastique à l'côté droit de l'onduleur.
2. Retirez le couvercle en plastique rouge positif (+) en pressant les deux zones striées.
3. Retirez l'écrou et le boulon de la borne.
4. Faites glisser le couvercle de protection rouge sur le câble rouge dans l'orientation correcte.
5. Attachez le câble rouge à la borne positive (+) en utilisant l'écrou et le boulon que vous avez retirés antérieurement. Serrez la borne de façon à ce que le câble ne puisse pas se desserrer mais sans la serrer trop fort.
6. Retirez le couvercle en plastique noir négatif (-) en pressant les deux zones striées.
7. Retirez l'écrou et le boulon de la borne.
8. Faites glisser le couvercle de protection noir sur le câble noir dans l'orientation correcte.
9. Attachez le câble noir à la borne négative (-) en utilisant l'écrou et le boulon que vous avez retirés antérieurement. Serrez la borne de façon à ce que le câble ne puisse pas se desserrer mais sans la serrer trop fort.

## Raccorder des câbles de l'onduleur à une batterie ou une alimentation 12 V :



**LE RISQUE DE CONTACT AVEC L'ACIDE DE BATTERIE. L'ACIDE DE BATTERIE EST UN ACIDE SULFURIQUE EXTRÊMEMENT CORROSIF.**



**UNE ÉTINCELLE PRÈS DE BATTERIE PEUT CAUSER SON EXPLOSION. POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉTINCELLE PRÈS DE LA BATTERIE :**

1. Tenir vos mains, vêtements et bijoux à l'écart des bornes de la batterie.

2. Porter des protections vestimentaires et oculaires.

3. Pour les véhicules mis à la masse négative, connectez la borne POSITIVE (ROUGE) du onduleur à la borne de la batterie POSITIVE (POS, P, +), non mise à la masse. Connectez la borne NÉGATIVE (NOIRE) au châssis du véhicule ou au bloc moteur à l'écart de la batterie. Ne pas connecter la borne au carburateur, à la canalisation d'essence ou à des pièces de carrosserie en tôle. Connectez à une grosse pièce de métal de la carrosserie ou du bloc moteur.

4. Pour les véhicules mis à la masse positive, connectez la borne NÉGATIVE (NOIRE) du onduleur à la borne de la batterie NÉGATIVE (NEG, N, -), non mise à la masse. Connectez la borne POSITIVE (ROUGE) au châssis du véhicule ou au bloc moteur à l'écart de la batterie. Ne pas connecter la borne au carburateur, à la canalisation d'essence ou à des pièces en tôle. Connectez à une grosse pièce de métal de la carrosserie ou du bloc moteur.

5. Pour débrancher l'onduleur, effectuer la procédure inverse.

**NOTE :** Le haut-parleur interne peut émettre un court « bip » lors de la connexion ou de la déconnexion de l'onduleur de la source d'alimentation en 12 V.

**IMPORTANT**

Ne pas raccorder correctement fera sauter des fusibles et endommagera de façon permanente l'onduleur.

## 6. INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Raccorder l'onduleur (voir « RACCORDER DES CÂBLES DE L'ONDULEUR »)
2. Basculez le commutateur MARCHE/ARRÊT (On/Off) de l'onduleur sur la position ON.
3. Le voyant lumineux DEL s'allumera pour vérifier que l'onduleur est alimenté en courant.
4. Basculez le commutateur MARCHE/ARRÊT (On/Off) de l'onduleur sur la position OFF. (Le voyant lumineux DEL peut clignoter brièvement et/ou le haut-parleur interne peut émettre un bref « bip ». C'est normal.)
5. S'assurer que l'appareil devant être utilisé soit éteint.
6. Brancher l'appareil dans la prise CA de l'onduleur ou port USB.
7. Basculez le commutateur MARCHE/ARRÊT (On/Off) de l'onduleur sur la position ON.
8. Allumer l'appareil. La puissance totale utilisée par l'appareil sera alors affichée. Pour changer d'affichage, appuyer sur l'interrupteur ON/OFF.
9. Pour débrancher, effectuer la procédure inverse.

**NOTE :** Si plus d'un appareil doit être alimenté, démarrer un appareil à la fois afin d'empêcher toute surtension et/ou surcharge de l'onduleur. La charge de surtension de chaque appareil ne devrait pas dépasser la capacité de puissance nominale pour une utilisation permanente de l'onduleur.

**IMPORTANT**

En cas de court-circuit ou de surtension de l'appareil,  $\square$ PP s'affichera et l'alarme retentira. Appuyer sur l'interrupteur On/Off pour éteindre l'alarme. Si  $\square$ PP s'affiche au bout de plusieurs tentatives, il y a un court-circuit ou l'appareil nécessite plus de charge de "démarrage" ou de "pic de charge" que ne peut en produire l'onduleur.

**IMPORTANT**

Si vous utilisez l'onduleur pour faire marcher un chargeur de batterie, surveiller la température du chargeur au bout de 10 minutes. Si le chargeur chauffe anormalement, le débrancher immédiatement de l'onduleur.

**NOTE :** Vous pouvez utiliser une rallonge allant de l'onduleur à l'appareil sans faire chuter, de façon significative, la puissance générée par l'onduleur. Utilisez une rallonge électrique de calibre 18 (AWG) (0,75 mm<sup>2</sup>). Pour obtenir les meilleurs résultats, la rallonge ne devrait pas mesurer plus de 50 pieds (15.2m).

## Utilisation du port USB

Le port USB fournit jusqu'à 2,1 A à 5 V CC.

1. Brancher l'appareil dans le port USB sur le panneau avant.
2. Appuyer et maintenir appuyé l'interrupteur On/Off pour allumer l'onduleur. (Le haut-parleur interne émettra un court « bip ». C'est normal).
3. Allumer l'appareil USB.
4. Inverser les étapes une fois le port USB utilisé.

## Utiliser l'onduleur pour faire fonctionner une TV ou un appareil audio:

**NOTE :** L'onduleur est protégé et filtré pour minimiser les risques d'interférence des signaux. Il se peut cependant qu'il y ait des interférences au niveau de l'image TV particulièrement en cas de signaux faibles. Vous trouverez ci-dessous quelques suggestions pour essayer d'améliorer la réception.

1. S'assurer que l'antenne TV émette un signal clair dans des circonstances normales d'utilisation (c.-à-d., à la maison et branchée sur une prise CA 120 V standard). S'assurer également que le câble d'antenne soit adéquatement protégé et de bonne qualité.
2. Essayer de changer la position de l'onduleur, des câbles d'antenne et du cordon de TV. Ajouter une rallonge allant de l'onduleur à la TV afin d'isoler son cordon d'alimentation et les câbles d'antenne de l'alimentation 12 V.
3. Essayer d'enrouler le cordon TV et les câbles allant de l'alimentation 12 V à l'onduleur.
4. Fixer un ou plusieurs « filtres de ligne de données en ferrite » au cordon d'alimentation de TV. Ces filtres peuvent être achetés chez les plupart des revendeurs de composants électroniques.
5. Essayez de mettre à la terre l'onduleur avec un fil de calibre 18 (AWG) (0,75 mm2) minimum, en utilisant une longueur la plus courte possible.

**NOTE :** Il se peut qu'un bruit "buzz" sorte des chaînes stéréo bas de gamme lorsque vous utilisez l'onduleur. Ceci est dû aux filtres peu efficaces au niveau de l'alimentation de ces chaînes. Malheureusement, on ne peut résoudre ce problème qu'en achetant une chaîne stéréo de meilleure qualité ou ayant un meilleur filtre.

## 7. SOURCE D'ALIMENTATION

Lorsque vous utilisez un appareil ayant une puissance d'environ 60 watts, votre batterie marine ou automobile habituelle, à pleine charge, apportera suffisamment de courant à l'onduleur pour une durée d'environ 3 heures lorsque le moteur est éteint. La durée réelle de fonctionnement de l'onduleur dépendra de l'âge, de l'état de la batterie et de la puissance requise par l'appareil fonctionnant avec l'onduleur.

Si vous voulez utiliser l'onduleur alors que le moteur est éteint, nous vous conseillons d'éteindre l'appareil branché sur l'onduleur et de débrancher la prise de l'onduleur de la prise accessoire 12 V avant de démarrer le moteur. Pour conserver la puissance de la batterie, démarrez le moteur normalement et laissez-le tourner pendant 15 à 20 minutes pour recharger la batterie.

Bien qu'il ne soit pas nécessaire de débrancher l'onduleur lorsqu'on démarre le moteur, il peut s'arrêter brièvement de fonctionner lorsque la tension de la batterie chute. Bien que l'onduleur ne consomme que peu de courant lorsqu'il n'est pas utilisé, il faut le débrancher pour éviter de vider la batterie.

## 8. VOYANT DEL ET PROTECTION EN CAS D'ARRÊT

Le voyant lumineux DEL s'allumera automatiquement lorsque l'appareil est branché depuis une source d'énergie en CC de 12 volts; il ne s'allumera pas dans les conditions suivantes :

1. Lorsque l'énergie d'entrée de la batterie du véhicule tombe à environ 10,5 volts, l'arrêt de batterie faible se produit et l'onduleur s'éteint. Solution : Rechargez ou remplacez la batterie.
2. Lorsque l'énergie d'entrée de la batterie du véhicule dépasse les 15 volts, une protection contre les surcharges de haute tension se déclenche. Solution : Réduisez le niveau de tension pour atteindre entre 12 et 14 volts.
3. La demande de charge continue de l'équipement ou de l'appareil en fonctionnement dépasse le taux de charge continue de l'onduleur utilisé. Solution : Utilisez un onduleur de capacité plus élevée ou un appareil à demande plus faible.

4. La température du boîtier devient chaude (elle dépasse 145 °F). Solution : Permettez à l'onduleur de refroidir. Ne bouchez pas les fentes de refroidissement et permettez à l'air de circuler sur et dans l'onduleur. Réduisez la charge sur l'onduleur au niveau du courant à taux continu.

**RÉINITIALISATION** : Pour réinitialiser l'appareil à la suite d'un arrêt, basculez le commutateur MARCHE/ARRÊT (On/Off) de l'onduleur sur la position OFF. Vérifiez la source du problème et corrigez-le. Basculez le commutateur MARCHE/ARRÊT (On/Off) de l'onduleur sur la position ON.

## 9. AFFICHAGE À DEL

L'affichage à DEL identifie le statut du courant de l'onduleur.

**VOLTS À L'ENTRÉE** : La tension de la batterie du véhicule, du démarreur portatif ou de la source de courant CC.

**PUISSANCE À LA SORTIE** : La puissance ou les Watts circulant vers l'appareil branché sur l'onduleur. **NOTE**: La tolérance de l'affichage est de  $\pm 15\%$  lorsque la puissance de sortie est supérieure à 200 watts.

Une alarme sonore retentira lorsque l'un des codes suivant apparaît. Pour arrêter l'alarme, appuyer sur l'interrupteur ON/OFF.

**QUP** – La tension de la batterie du véhicule est supérieure entre 15 et 16 volts.

L'onduleur redémarrera automatiquement une fois que la tension chutera en-dessous de 15 V.

**QLP** – La demande continue en charge de l'appareil dépasse la puissance en sortie de l'onduleur.

**QCP** – L'onduleur surchauffe et se coupe automatiquement de 1 à 3 minutes pour refroidir. S'assurer que l'onduleur soit bien ventilé. Il redémarrera automatiquement une fois refroidi.

**LUP** – Alarme de basse tension. La tension de la batterie du véhicule s'abaisse entre 10,7 et 11,3 volts.

**LUP** – Arrêt en cas de basse tension. La tension de la batterie du véhicule tombe entre 10,2 et 10,8 volts.

**QPP** – Court-circuit, surtension ou surcharge de l'appareil.

## 10. SI LE FUSIBLE DE L'ONDULEUR SAUTE

Votre onduleur de tension est équipé des fusibles qui ne devrait pas avoir besoin, normalement, d'être remplacé. Un fusible qui saute (grille) provient habituellement d'une inversion de polarité ou d'un court-circuit dans l'appareil ou l'équipement.

Si les fusibles sautent:

Fusible n'est pas remplaçable par l'utilisateur; apportez l'onduleur auprès d'un technicien qualifié.

## 11. CONSIGNES D'ENTRETIEN

- 11.1 Après avoir utilisé le onduleur et avant une opération d'entretien, débranchez le appareil et débranchez l'onduleur de l'alimentation de 12 volts.
- 11.2 Utilisez un chiffon sec pour nettoyer toute corrosion de la batterie ainsi que la saleté ou l'huile sur les bornes de batterie, les câbles et le boîtier du onduleur.
- 11.3 Garantisiez que toutes les composantes de onduleur sont dans l'endroit et dans la bonne condition de travail.
- 11.4 L'entretien courant ne nécessite pas l'ouverture de l'appareil, car il ne contient aucune pièce que l'utilisateur puisse entretenir.
- 11.5 Toutes les autres réparations doivent être effectuées par du personnel qualifié.

## 12. DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'alarme sonore fonctionne, et/ou l'onduleur ne fonctionne pas.	Mauvais contact au niveau des bornes.  Le fusible a sauté.  L'onduleur s'est arrêté.	Vérifiez les branchements à l'alimentation.  Consultez la section « SI LE FUSIBLE DE L'ONDULEUR SAUTE ».  Consultez la section « VOYANT DEL ET PROTECTION EN CAS D'ARRÊT ».

## 13. ACCESSOIRES

Contrôle à distance ..... 4999000247

## 14. AVANT DE L'ENVOYER POUR RÉPARATIONS

Si ces solutions ne permettent pas d'éliminer le problème, ou pour plus d'informations sur le dépannage, contacter le service technique au :

[services@schumacherelectric.com](mailto:services@schumacherelectric.com)  
[www.batterychargers.com](http://www.batterychargers.com)  
ou composez le 1-800-621-5485

Pour **RÉPARATION OU AU RETOUR** communiquer avec le Service à la Clientèle au 1-800-621-5485. **NE PAS ENVOYER L'UNITÉ** jusqu'à ce que vous recevez une **AUTORISATION DE RETOUR (RMA)** auprès de Service à la clientèle Schumacher Electric Corporation.

## 15. CARACTÉRISTIQUES

Puissance continue maxi ..... 1000 Watts  
Capacité de surtension (pic de puissance) ..... 2000 Watts  
Pas de tirage de charge ..... <0,6 A  
Forme d'ondes de sortie ..... Sinusoïdale modifiée  
Fourchette de tension en entrée ..... 10,5 V - 15,5 V CC  
Fourchette de tension de sortie ..... 110 V ± 5% CA  
Coupeure en cas de alarme ..... Audible, 11 V ± 0,3 V CC  
Coupeure en cas de tension faible ..... 10,5 V ± 0,3 V CC  
Coupeure en cas de tension élevée ..... 15,0V ± 0,5V CC  
Efficacité optimale ..... 85%  
Prise CA ..... Deux, NEMA 5-15 USA  
Port USB ..... Un, 5 VCC 2,1 Amp  
Fusible (non remplaçable par l'utilisateur) ..... Six, 25 A  
Niveau de température ambiante de fonctionnement ..... 14 ° à 104 °F - (-10 ° à 40 °C)  
Dimensions ..... 9,5" L x 6,5" L x 3.75" P (243 x 164 x 95 mm)  
Poids ..... environ 4,5 lbs (2,04 kg)

## 16. GARANTIE LIMITÉE

### **GARANTIE N'EST PAS VALIDE AU MEXIQUE.**

**SCHUMACHER ELECTRIC CORPORATION, 801 BUSINESS CENTER DRIVE, MOUNT PROSPECT, IL 60056-2179, DONNE CETTE GARANTIE LIMITÉE À L'ACHETEUR D'ORIGINE DU PRODUIT. CETTE GARANTIE LIMITÉE N'EST NI TRANSFÉRABLE NI CESSIBLE.**

Schumacher Electric Corporation (le « fabricant ») garantit ce onduleur de batterie pour un (1) an, à partir de la date d'achat, contre les défauts de matériaux ou de fabrication qui peuvent survenir dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Si votre appareil n'est pas sans défauts de matériaux ou de fabrication, la seule obligation du fabricant sous cette garantie est de réparer ou de remplacer votre produit, avec un nouvel appareil ou un remis à neuf, selon le choix du fabricant. L'acheteur est tenu de faire parvenir l'appareil avec preuve d'achat et affranchir les frais d'expédition au Fabricant ou à ses représentants autorisés, afin qu'une réparation ou un remplacement puisse avoir lieu.

Le fabricant ne fournit aucune garantie sur les accessoires utilisés avec ce produit qui ne sont pas fabriqués par Schumacher Electric Corporation et approuvés pour être utilisés avec ce produit. Cette garantie limitée est annulée si le produit est sujet à une mauvaise utilisation ou une manipulation imprudente, à une réparation ou une modification par une personne autre que le fabricant ou si cet appareil est revendu au travers d'un détaillant non autorisé.

Le fabricant ne fait aucune autre garantie, y compris, mais sans y être limité, expresse, implicite ou garanties légales, y compris, mais non de façon limitative, toute garantie implicite de valeur marchande ou de pertinence pour un usage particulier. De plus, le fabricant ne peut être tenu responsable d'aucun dommage accidentel, spécial ou consécutif subi par l'acheteur, l'utilisateur ou autres personnes en relation avec ce produit, y compris, mais sans y être limité, les pertes de revenus ou de profits, de vente anticipée, d'opportunité d'affaires, d'achalandage, d'interruption des activités et tout autre préjudice ou dommage. Chacune et toutes ces garanties, autres que les garanties limitées incluses dans la présente, sont expressément déclinées et exclues. Certains états ne permettent pas l'exclusion ou les limites sur les dommages indirects ou consécutifs ou la durée de la garantie implicite. Les limites ou exclusions ci-dessus peuvent donc ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient de cette garantie.

**CETTE GARANTIE LIMITÉE EST LA SEULE GARANTIE LIMITÉE EXPRESSE, ET LE FABRICANT N'ASSUME NI N'AUTORISE AUCUNE PERSONNE À ASSUMER TOUTE AUTRE OBLIGATION SE RAPPORTANT À CE PRODUIT QUE CELLES DE CETTE GARANTIE.**

Schumacher® et le logo Schumacher logo sont des marques déposées de Schumacher Electric Corporation.

## WARRANTY CARD / CARTE DE GARANTIE

**SAVE ON POSTAGE! ACTIVATE YOUR WARRANTY ONLINE – THE QUICK AND EASY WAY!**

**Go to [www.batterychargers.com](http://www.batterychargers.com) to register your product online.**

(No internet access? Send in the completed warranty card.)



1 YEAR LIMITED  
WARRANTY PROGRAM  
REGISTRATION

**MODEL:** \_\_\_\_\_ **DESCRIPTION:** \_\_\_\_\_

This is the only express limited warranty, and the manufacturer neither assumes nor authorizes anyone to assume or make any other obligation. There is no other warranty, other than what is described in the product owner's manual.

The warranty card should be submitted within 30 days of purchase. The customer must keep the ORIGINAL receipt because it will be required for any warranty claims.

This warranty is not transferable. Send warranty card only.

**DO NOT SEND UNIT TO THIS ADDRESS FOR REPAIR.**

**Mail this card to:** Schumacher Electric Corporation  
801 Business Center Drive  
Mount Prospect, IL 60056-2179

Name \_\_\_\_\_

Street Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip Code \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_ Email \_\_\_\_\_

Store Name Where Purchased \_\_\_\_\_ Date of Purchase \_\_\_\_\_

Store Location \_\_\_\_\_ UPC Number \_\_\_\_\_

Serial Number \_\_\_\_\_ (SEE PRODUCT)

**For faster warranty activation, go to [www.batterychargers.com](http://www.batterychargers.com) to register your product online.**

**PAS BESOIN DE VOIE POSTAL ! ACTIVEZ VOTRE GARANTIE SUR INTERNET – LA VOIE PLUS**

**RAPIDE ET FACILE!** Aller sur [www.batterychargers.com](http://www.batterychargers.com) pour enregistrer votre produit en ligne.

(Pas d'accès internet? Envoyer la carte de garantie par poste.)



INSCRIPTION AU  
PROGRAMME DE GARANTIE  
LIMITÉE DE 1 AN

**MODÈLE :** \_\_\_\_\_ **DESCRIPTION :** \_\_\_\_\_

Ceci représente la seule garantie limitée expresse, et le fabricant n'accepte ni autorise qui que ce soit d'assumer ou de prendre toute autre obligation. Il n'existe aucune autre garantie que celle décrite dans le manuel du propriétaire du produit.

La carte de garantie doit être soumise dans les 30 jours suivant l'achat.

Le client doit retenir le reçu de caisse ORIGINAL puisqu'il sera requis pour une éventuelle réclamation au titre de la garantie. Cette garantie n'est pas transférable.

Envoyer la carte de garantie seulement.

**NE PAS ENVOYER L'UNITÉ À CETTE ADRESSE POUR RÉPARATION.**

**Envoyer cette carte à :** Schumacher Electric Corporation  
801 Business Center Drive  
Mount Prospect, IL 60056-2179 (É.-U)

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ Prov \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_

Tél : \_\_\_\_\_ Courriel \_\_\_\_\_

Nom du magasin où vous avez acheté le produit \_\_\_\_\_ Date de l'achat \_\_\_\_\_

Emplacement du magasin \_\_\_\_\_ Numéro CUP \_\_\_\_\_

Numéro de série \_\_\_\_\_ (VOIR PRODUIT)

**Pour l'activation rapide de garantie, aller sur [www.batterychargers.com](http://www.batterychargers.com) pour enregistrer votre produit en ligne.**